

# LE PROGRÈS DE L'EST

## ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., MARDI, 24 JANVIER 1911.

**ABONNEMENT :**  
(Strictement payable d'avance).  
Pour le Canada.....\$1.50  
Etats-Unis.....2.00  
L. A. BELANGER,  
Editeur-Propriétaire.

**ANNONCES :**  
Une insertion, pas ligne.....\$0.25  
Insertions subséquentes.....\$0.15  
Prix spéciaux et réductions pour les annonces de longue durée.  
Bureaux : 15, rue St-Jacques.

### La Banque Nationale

FONDEE EN 1860.  
Capital.....\$2,000,000.00  
Reserve.....\$1,200,000.00

Nous acceptons des dépôts de \$1.00 et plus.  
L'intérêt compte du jour du dépôt.  
Nous avons des correspondants pour le monde entier et nos MANDATS DE VOYAGE sont payables au pair partout.

Notre bureau de PARIS (rue BONDUREAU, 7, SQUARE DE L'OPERA) offre des AVANTAGES EXCEPTIONNELS AU COMMERCE ET AU PUBLIC VOYAGEUR.

Les versements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, AUX PLUS BAS TAUX.

### Cartes d'Affaires.

### AVOCATS.

PANNETON & LEBLANC.  
AVOCATS. Edifice de la Banque d'Hochelaga, 143 Wellington, Sherbrooke.

J. C. H. DUSSAULT, LL. M.  
AVOCAT, 107 rue Saint-Jacques, Montréal.

L. C. BELANGER, C.R.,  
AVOCAT, Bureau : 95 rue Wellington, Sherbrooke.

J. A. CAMIRAND,  
AVOCAT, 92 rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

LEONARD & JUNEAU,  
AVOCATS, Bureau : maison McManamy, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.

### NOTAIRES.

J. R. TARTRE,  
NOTAIRE PUBLIC, commissaire de la Cour Supérieure pour le District de Sherbrooke, agent d'immobilier, de prêts et d'assurance, Scotstown, P. Q. Bureau à La Patrie, tous les Jours.

### MEDECINS.

F. A. GADBOIS, M. D.  
SPECIALISTE : Maladies des Enfants - 143, 51 rue King, Sherbrooke.

J. A. C. ETHIER, M. D.  
M. VOIES URINAIRES. Consultation : de 8 à 9 a.m. ; de 1 à 2 p.m. ; de 6 à 8 p.m. 143, coin des rues King et Gordon, Sherbrooke.

J. A. D'ARCHE, M. D.  
SPECIALISTE, 49 rue King, Sherbrooke. Maladies des Yeux, des Oreilles, du Nez et de la Gorge. A tout-temps, de 10 à 12 heures, de 2 à 4 heures, de 7 à 9 p.m.

DR. J. C. ST-PIERRE,  
CHIRURGIEN - DENTISTE, Maison Webster, 111 rue Wellington, au-dessus du magasin de tabac Kinkaid & Co. Téléphone Bell 440. Heures de bureau 9 à 12 a.m. ; 2 à 6 p.m. ; 7 à 9 p.m.

DR. LUDGER FOREST,  
CHIRURGIEN - DENTISTE, Edifice Metropolitan, rue King, Sherbrooke. Téléphone No. 308.

N. A. DUSSAULT, M. D.  
MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE. Heures de consultation tous les jours, le dimanche excepté, de 10 à 12 p.m. Bureau 25 rue St-Ursule, Québec.

### ARPEUTEURS.

ARMAND C. CREPEAU,  
ARPEUTEUR Provincial, Bureau : Edifice de la Banque d'Hochelaga, 143 rue Wellington, TEL. Bell, 142.

JOSEPH O'C. MIGNAULT  
(Membre de la Soc. Can. des Ingénieurs)  
Ingénieur Civil et Arpenteur  
BUREAU :  
RUE SANBORN, SHERBROOKE  
Téléphone Bell 480.

L. A. DUFRESNE SHERBROOKE  
ARPEUTEUR  
INGENIEUR-CIVIL

### E. J. PAGE

Relieur et Fabricant de Livres de Bureaux.  
104-106 Rue Wellington

60 YEARS' EXPERIENCE  
**PATENTS**  
TRADE MARKS  
DESIGNS

Scientific American.  
A handsomely illustrated weekly, largest circulation of any scientific journal. Terms for Canada, \$1.50 a year, postage prepaid. Sold by all news-dealers.

MUNN & Co. 311 Broadway, New York  
Brooklyn, Ohio, P. M., Washington, D. C.

### BANQUE EASTERN TOWNSHIPS

CAPITAL ET RESERVE, \$5,100,000  
BUREAU PRINCIPAL - Etabli 1859 - SHERBROOKE, QUE.  
WM. FARWELL, Président. S. M. O. MINER, Vice-Président.  
J. MACKINNON, Gérant-Général.

82 SUCCURSALES DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

Acton Vale	Eastman	Mont St-Hilaire	St-Jean
Astoria	Farabou	Montréal	St-Joseph, Beauce
Ayer's Cliff	Frelighsburg	207 St-Jacques	St-Roch
Bedford	Granby	120 rue St-Cat. E.	Scotstown
Berbo	Hatley, Est	530 St-Cat. O.	Sherbrooke
Bélouil	Hatley, Nord	Oranstown	Sherbrooke, West
Bélouil Station	Hammingford	Phillipsburg	Stanhope, Haut
Bic	Henryville	Pte aux Trembles	Stanhope, Est
Bishop's Crossing	Hewick	Richmond	Stanstead
Black Lake	Huntingdon	Rimouski	Sutton
Brome	Ilverville	Rock Island	Sweetburg
Bromont	Juliette	Roxton Falls	Theford Mines
Chambly Basin	Kawillon	St-Armand, Sta.	Theford Mines
Clarenceville	Lawrenceville	St-Charles	Upton
Coaticook	Lamoignon	St-Elzabeth	Valcourt
Cookshire	Lamoyville	St-Felix de Valois	Waterloo
Cowansville	Mansonville	St-Ferd. d'Halifax	Woodoo
Danville	Marbleton	St-Gabriel Brandon	West Shefford
Dixville	Marville	St-George, Beauce	Windsor Mills
Dunham	Messac	St-Hippacrite	
East Angus			

### LA BANQUE D'HOCHELAGA

Capital autorisé.....\$4,000,000  
Capital payé.....\$2,500,000  
Fonds de Réserve.....\$2,500,000

Emet des lettres de crédit circulaires et mandats pour les voyageurs payables dans toutes parties du monde ; prend un soin des encaissements qui lui sont confiés. Personnel dévoué au service des clients.

M. A. LAINÉ, Gérant local.  
SHERBROOKE.

### "NEW SHERBROOKE CLOTHING STORE"

Au magasin populaire, vous trouverez toujours un assortiment complet de

Marchandises Sèches de toute sortes. Hards Faites, Chaussures, Chapeaux, Valises, etc.

Avant d'acheter, venez voir nos prix, vous épargneriez certainement de 20 à 25 pour cent. Une visite vous convaincra. N'oubliez pas l'endroit.

J. M. NAULT, 7 Rue King.

**LE VIN DES CARMES**  
Convient aux Enfants comme aux Adultes souffrant de Faiblesse, d'Anémie, Pâles Couleurs, Fatigue, Mal de Nerfs, Manque d'Appétit, Digestion difficile, Dyspepsie, Pauvreté du Sang. Il n'existe pas de meilleur fortifiant.

L. H. OLIVIER, distributeur pour les Cantons de l'Est.

### LE SEPARATEUR "DOMO"

LE MEILLEUR, LE MOINS CHER  
AGENTS DEMANDÉS PARTOUT.  
PRIX DE DETAIL :

Nos.	CAPACITÉ	POUR JUSQU'A	PRIX.
B	110 lbs.	2 vaches, sans banc	\$15.00
0	150 "	" " " "	20.00
1	200 "	" " avec banc	30.00
2	280 "	" " " "	35.00
3	450 "	" " " "	50.00
4	600 "	" " " "	65.00

Catalogue et liste de prix sur demande. S'adresser à

LES SEPARATEURS "DOMOS" ST. HYACINTHE.

### NOS VENTES DE THÉ ET CAFÉ

Pour l'année qui vient de finir ont été très bonnes. Mais nous voulons doubler nos ventes de l'année dernière.

Tout ce que nous vous demandons c'est d'essayer

nos THÉS ET CAFÉS

et nous sommes certain que vous aurez entière satisfaction.

Nos prix varient de 20c à 75c la livre pour le Thé et de 25 à 40c pour le Café. Nous garantissons chaque livre de Thé ou Café qui sort de notre magasin.

### STROUDS

### Après Avoir Souffert Pendant Des Années

Elle est Guérie par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Fox Creek, N. B. — "J'ai toujours ressenti des douleurs dans les reins, accompagnées d'une grande faiblesse, et souvent après mes repas, j'éprouvais de grandes souffrances. Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham m'a fait beaucoup de bien. Je suis plus forte, ma digestion est meilleure et je puis marcher avec plus de vigueur. J'ai encouragé plusieurs mètres de famille à prendre ce remède, car il est le meilleur au monde, et le plus sûr." — Mrs. William Bourque, Fox Creek, N. B., Canada.

Celle qui précède, est seulement une des milliers de lettres, de toutes celles qui sont constamment reçues par la Pinkham Medicine Company de Lynn, Mass., qui prouve, sans l'ombre d'un doute, que le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, fait d'herbes et de racines, guérit effectivement toutes les maladies obstinées, chez les femmes, où tous les autres moyens n'ont été d'aucun secours, et que chaque femme qui souffre, se doit à elle-même, après tout, d'essayer le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, avant de se soumettre à une opération, ou d'abandonner l'espoir de revenir à la santé.

Mrs. Pinkham de Lynn, Mass., invite toutes les femmes malades à lui écrire pour prendre ses avis. Elle en a ramené des milliers à la santé et ses conseils sont gratuits.

Dr. Léon Archambault  
295 rue Rachel, coin de la rue St-Jacques, Montréal  
Téléphone St-Jacques 870.  
DENTISTE  
Les tramways passent à la porte.

### SANTAL MIDY

Indispensable, d'une efficacité absolue, utilisé en ARÈVRES les médicaments qui exigent un traitement de plusieurs semaines de traitement par le copahu, le cubébe, les opiate et les injections.

### WM. MURRAY & CO.

17 et 19 RUE KING.

L'assortiment le plus beau et le plus complet

d'Épiceries, Vins et Liqueurs

FRUITS, Vaisselle et Verre

De la cité

Seuls agents du fameux "House of Lords Scotch Whisky", de Henry Simpson & Co.

Sachez nos prix et vous serez convaincus qu'ils sont les plus bas.

### WM. MURRAY & CO.

La Région de Chibougamou.

L'hon. C. R. Devlin a soumis à la Chambre le "Rapport préliminaire de la commission d'études sur la région du lac Chibougamou."

Voici le sommaire des conclusions :

"Au point de vue géologique, la région de Chibougamou de même que d'autres étendues de terrains archéens, est d'une riche apparence pour le prospecteur diligent et intelligent ; mais l'éloignement du district et la couverture de mousse et de tourbe presque partout à l'épaisse, rendent la recherche des minéraux à la fois difficile et extrêmement dispendieuse. Et puis, comme de grandes étendues de terrain, de valeur économique probablement égale, au point de vue minier, restent encore inconnues dans des parties beaucoup plus accessibles du Nord de Québec, il serait inopportun de donner plus d'attention à la prospection en détail dans le district de Chibougamou."

L'or.—Les minéraux dont l'or fait la principale valeur ne contiennent pas de ce métal à l'état libre en quantité suffisante pour qu'on en fasse l'extraction au bocardage. Quant aux minéraux à traiter par fusion, les teneurs et les quantités apparentes n'offrent pas beaucoup d'encouragement avec des facilités de chemin de fer.

Le cuivre.—Bien que quelques-uns des essais des spécimens de ce métal aient donné un bon pourcentage, ce sont là des échantillons particuliers et choisis qui ne donnent aucunement une juste idée de la valeur moyenne des gisements. Les essais représentant un échantillonnage commercial dépassent rarement 2 pour cent, ce qui n'est pas actuellement à mettre sur le marché.

Le nickel.—Bien qu'il y ait une grande analogie entre la composition minéralogique et l'origine des chalcopyrithes et des pyrites trouvées à la Pointe Copper et celles des fameux gisements de nickel et de cuivre de Sudbury, les dépôts eux-mêmes ainsi que les teneurs des essais, — sont trop peu étendus pour leur donner une valeur commerciale, du moins quant à leur teneur en nickel.

Les autres gisements pour servir le Castoria de Fletcher.

### LE PROGRÈS DE L'EST.

Un an, \$1.50, strictement payable d'avance.

En faisant changer votre adresse, ne pas oublier d'indiquer le nom de l'endroit d'où vous partez. Ce point est très important.

24 JAN. 1911.

### Une Encyclique sur l'Union des Eglises.

L'Observateur Romano publie une nouvelle encyclique sur l'union des Eglises. Elle est adressée aux patriarches de l'Orient des rites copte, syrien, arménite, grec-melchite, chaldéen arménien de la Turquie, de l'Égypte, de la Mésopotamie, de la Perse.

Pie X expose l'ouïement l'histoire de tous les efforts tentés par les Pontifes romains depuis le XVIe siècle jusqu'à aujourd'hui en faveur de l'unité de l'Église. Tous les jours, à travers les plus graves événements, le chef suprême du catholicisme ne cesse jamais de consacrer une partie de son activité à éclairer les chrétiens séparés et à essayer de traduire en réalité la promesse du Christ : *fat unum ovile*.

Puis, faisant allusion directe à l'incident de l'article du prince-abbe Max de Saxe, il écrit textuellement :

"Pendant que nous pensions à ces sujets, une grave douleur nous était causée par l'apparition d'un certain article paru dans la revue "Bulle et l'Orient" avec ce titre : "Pensées sur l'union des Eglises." Cette étude était remplie d'erreurs non seulement théologiques, mais historiques, avec une telle abondance, que jamais l'on n'en a accumulées un plus grand nombre dans si peu de pages."

Pie X insiste sur la peine profonde qu'il ressentait de cette manifestation ; il réfute les affirmations principales que l'article déplorait ; mais il s'arrête particulièrement à trois points : le dogme de Saint-Esprit, celui de l'Immaculée Conception, et celui de l'Éucharistie, sur lesquels le prince-abbe souhaitait une transaction doctrinale entre l'Église latine et les Eglises séparées.

Après avoir rétabli la vérité traditionnelle sur la constitution primitive de l'Église, que l'article demandait aux évêques orientaux d'accepter, il rappelle les affirmations fautes, si téméraires, si contraires à la foi catholique, qu'il se réjouit de voir au milieu des populations de l'Orient.

Ce n'est qu'en conservant intactes les doctrines essentielles de l'Église romaine, que l'union désirée par le Pape pourra s'effectuer.

### LETTRES DE FAIRE PART

Imprimer avec soin sur papier de luxe, à quelques heures d'écart, à ce bureau.

### LA FEMME EN GÉNÉRAL A BESOIN DE PLUS DE SANG

Les nerfs faciles à irriter la moindre chose l'ennuie.

Pour la femme de ménage—étroitement retenue à la maison, soit par les travaux domestiques, soit par le soin des enfants—les Pilules Roses du Dr Williams sont une vraie bénédiction. La généralité des femmes n'a pas assez de sang. Leurs nerfs sont faciles à irriter ; la moindre chose les nuise ; elles ont de graves maux de tête et de dos et sont malades la plupart du temps. Regardez les femmes qui font usage des Pilules Roses du Dr Williams ; c'est tout à fait le contraire. Elles sont toujours bien et le soin de leurs enfants, ainsi que les travaux de ménage sont pour elles un vrai plaisir. C'est parce que les Pilules Roses du Dr Williams enrichissent le sang et redonnent force et santé. En voici la preuve. Mme Fanny Shephard, Girvin, Sask., dit : "Je suis à la tête d'une nombreuse famille et j'étais épuisée, faible et irritable. J'ai pris régulièrement chez mon médecin presque toutes les six semaines, et une fois de plus j'ai eu quelques jours de repos. Mais c'était comme monter une horloge ; je retombais vite dans la même abatement, et bien que la vie n'eût pas beaucoup d'attrait pour moi, je ne voulais pas mourir, vu que j'aurais laissé plusieurs enfants en bas âge. Les choses allèrent ainsi pendant quelques années, mais enfin, faisant appel au peu d'énergie qui me restait, je pris un nouveau parti et je m'achetai des Pilules Roses du Dr Williams. J'estimais que j'étais désespérée, que je n'avais plus de sang, mais à ma grande surprise, avant d'en avoir pris bien longtemps, je commençai à me sentir une toute autre femme. Je continuai de prendre de ces pilules pendant quelque temps et elles me rendirent aussi bien et aussi forte que toute femme peut l'être. Une fois de plus j'étais la joie de vivre, et il en a toujours été ainsi depuis. Je n'ai plus besoin de médecin, maintenant, et tout me semble gai et agréable. Je recommanderai toujours les Pilules Roses du Dr Williams à quiconque dans mon opinion, aura besoin d'un tonique et de sang."

Vendez par tous les marchands de remèdes ou par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50, de The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

### ENCOURAGEZ VOTRE JOURNAL

On a dit en haut lieu que tout le monde ne peut pas être un grand homme, mais on peut être un grand journalier. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.

Encouragez votre journal. Encouragez votre journal. Encouragez votre journal.



NOTES LOCALES.

—La Plymouth Church de Sherbrooke a célébré, dimanche dernier, la 75e année de sa fondation.
—Dimanche prochain, 20 janvier, célébration des solennelles prières des Quarante-Heures à l'église St Patrice.

—Un terme de la Cour Supérieure s'est ouvert aujourd'hui (mardi) pour se continuer jusqu'à vendredi inclusivement.

—A une assemblée des paroissiens de Notre-Dame, tenue dimanche, M. Félix Blouin a été élu marguillier, en remplacement de M. T. Voyer, sortant de charge.

—Le bal de charité organisé récemment par les Dames anglaises a rapporté la jolie somme de \$325.50, qui a été versée au trésorier de l'Hôpital Protestant de Sherbrooke.

—La société commerciale Holladay et Hyndman étant dissoute de consentement mutuel, M. Hyndman continue seul les affaires de grains et farines sous le titre de Hyndman Grain Co.

—Le Board of Trade a tenu son second déjeuner d'hommes d'affaires au Château Frontenac, aujourd'hui, mardi, 21 janvier, à 12 h 30. Est-ce bien ainsi que doivent se traiter les affaires sérieuses?

—Vendredi soir, très magnifique concert donné sous les auspices du chapitre local des Filles de l'Empire, à la salle des Arts, qui était bondée de foule. M. Bearder, l'organiste distingué, était l'accompagnateur.

—M. J. A. St. Denis vient de vendre son établissement d'embouteilleur à MM. Perkins & Killbuck, de Waterloo, pour accepter l'agence pour les Cantons de l'Est de la National Breweries Company, avec quartiers à Sherbrooke.

—Quand les charnières à neige sont en opération, il ne faut pas se trouver sur le chemin, même de côté. Autrement il peut, il doit arriver un grave accident à l'imprudent, curieux ou passant, et alors c'est tant pis pour lui.

—C'est bien la rédaction on la défend des lois pénales! La citation est intéressante aux yeux qui alors à qui mieux mieux et même en public, fument ici, tout comme ailleurs, la pipe comme des hommes qu'ils espèrent être un jour.

—Le nouveau chœur de chant dont vient d'être dotée la maîtrise de la Cathédrale par la diligence du notaire Sylvestre, demandera incessamment son incorporation civique sous le nom de "Le chœur de chant de la Cathédrale de Sherbrooke."

—Il serait question de taxer à Montréal les enseignes lumineuses. Ce tour la viendra au futur "Greater Sherbrooke" qui aura ainsi un précédent. L'agrandissement des taxes suit toujours celui des villes: une prospérité amené l'autre.

—Par la mort arrivée récemment du notaire Geo. Williamson, de Kingsbury, l'hôpital Protestant de Sherbrooke devient bénéficiaire du magnifique legs de \$30,000 pour lequel cette institution se trouve inscrite au testament du défunt.

—On ne devra pas manquer d'avoir belle glace longue, vu les froids qui ont atteint 20 degrés au-dessous de zéro à plusieurs reprises déjà, et bonne glace si on ne prend rien pas en rivières contaminées, mais en lacs ou les eaux sont plus claires et profondes.

—La rue on avenue qui dévale de l'église Notre-Dame du quartier Sud, jusqu'à la rue Galt, fait la joie de la jeunesse patineuse des deux sexes. Chaque soir, les beaux temps froids sec, il y a un rink en plein air tout naturel et bien éclairé.

—C'est le mardi 21 février qu'un lieu le second concert de la Symphonie de Sherbrooke. On cite un programme: Ouverture de Poëte et paysan, marche du Tannhäuser, Danse hongroise, exercices de Bach. Une victoire pareille serait donnée à Coaticook.

—Qui donc avait osé avancer que la chambre de commerce, (toute d'élément canadien français) de St Hyacinthe ne travaillait pas ou guère. Elle vient d'être son bureau d'été. Elle vient d'être son bureau d'été. Elle vient d'être son bureau d'été.

—Samedi, la température étant en détente, le thermomètre a remonté à 10 F., le vent à O. S. O. était mou, il a neige, puis est venue une petite pluie verglassée qui a nécessité, à Sherbrooke, de semer du sel sur les trottoirs en pente, avec ensuite du sable blanchâtre. Il en était temps!

—C'est au théâtre Clément, vendredi soir 27 janvier en matinée, que sera donnée en représentation d'amateurs comme nous l'avons annoncé, la célèbre opéra, le Bohémienne (The Bohemian Girl) du distingué irlandais Balfe. Prof. Badin conduira l'orchestre et Mlle T. Doherty sera pianiste accompagnatrice.

—M. le juge Mulvany a présidé un terme de la Cour du Magistrat de District, ces jours derniers, y disposant du dossier suivant: Jos. Desjardins, de Québec, pour vol d'un paletot en fourrure, le propriétaire de M. A. E. Johnson, d'East Angus, devra faire 6 mois de prison aux travaux forcés. Augustin Joly, pour vol de menus effets au détriment de la société Hébert et Fortier, Sherbrooke-Est, devra aussi passer 4 mois à l'ombre.

—Les enfants pleurent pour avoir le

CASTORIA DE FLETCHER

Baume Rhumal

CONVIEN A TOUTS LES AGES.

Le remède souverain pour la prompt guérison de la TOUX, du RAUME, de la BRONCHITE, de l'ENROUEMENT et autres affections de la Gorge et de toutes les Maladies des POUMONS. Pris dès les premiers symptômes, il détruit le germe de la CONSUMPTION. La vente sans cesse croissante du "BAUME RHUMAL" depuis un quart de siècle justifie la confiance du public dans ce remède populaire.

25c la bouteille

En vente chez tous les marchands.

Gardez le Liniment Miarad dans votre maison.

—La convention d'industrie laitière du district de Bedford a tenu ici le lundi 30 janvier et organisée cette année pour être un succès. Les conférences agricoles et laitières seront des plus intéressantes et attrayantes. Section habituelle, Thon, Sydney, A. Fisher, député fédéral de Knowlton, et ministre fédéral de l'Agriculture assistera à cette convention toute d'élément anglais.

MILAN. —Dimanche dans l'après-midi, à la gare du C. P. R., un fatal accident est survenu au jeune sergent Louis Ross de Tessierville en Rimouski, âgé de 21 ans. En accablant des chaises à un train de fret, le malheureux a été broyé. Quand les Drs Mooney et Smith, vivement prévenus, sont arrivés, Ross était mort. La famille a été prévenue du décès. L'enquête du coronier sera terminée lundi soir, verdict: mort accidentelle.

RICHMOND. —L'Église Ste-Bibiane, lundi matin, ou en lieu les funérailles de Mme Margaret Welly, épouse de M. John Fallona, de Melbourne, âgée de 88 ans. Le mariage est résilié bien connu et estimé de Melbourne depuis le jeune âge. Mme Fallona, décédée jeudi matin pour le registrar son mari, 3 fils, 3 filles, dont Mme C. A. Mitton de Sherbrooke, des sœurs, des parents et de nombreux amis. L'inhumation a été faite dans le cimetière catholique de Richmond.

COCKSCHE. —La charrie à neige du C. P. R. a déraillé ici samedi soir. Personne n'a été blessé. Il n'y a aucun dommage, le seul résultat a été un retard d'une heure dans le service des trains de voyageurs.

DANVILLE. —Mlle St-Denis, une vieille pensionnaire du couvent, est en ce moment malade.

STANBRIDGE. —Tous les efforts pour recouvrer le corps de Pierre Lachapelle noyé accidentellement à Richbourg, ont été vains. Jamais pendant on ne retrouvera le noyé.

VALCOURT. —Notre couvent fait ses préparatifs pour la célébration solennelle des prières des Quarante Heures, mercredi 25 janvier, à l'église de la fête religieuse de la conversion de St-Paul.

BIRCHTON. —En travaillant sur la voie du chemin de fer samedi, Arthur Coates s'est accidentellement blessé gravement à la jambe. De là incapacité de travail pour une semaine.

BONVILLE. —Malgré le froid, nos pêcheurs de lac ont travaillé et récolté forme à forme. Ils ont ainsi fait de belles pêches, et le poisson selon son habitude a donné belle proie.

STANSTEAD. —Le révérend recteur Arthur H. Moore qui a si bien fait redéfinir le temple local anglican, passe à la descente de l'église anglicane de St. James, à St-Jean d'Orville.

WAY'S MILLS. —Bell venant jeudi, par M. F. J. Wilkinson, à M. J. O. Rollins, de Brown's Hill, d'une très belle paire de poulains, 2 et 3 ans, au bon prix de 400 piastres. L'élevage du cheval a l'air d'être bien payant.

SUTTON. —M. Samuel Robinson a déjà fait une récolte de plus de 300 tonnes de la plus belle glace. Il compte avoir cette année un fort et splendide approvisionnement de glace.

MARLETON. —Lundi, 16 janvier, mariage de M. Earl Bassett et de Mlle Rose Boivert, tous deux de Dudswell. Le jeune ménage est parti pour s'installer à Beecher Falls, Vermont où le marié a un emploi au Maine Central.

AYERS CLIFF. —Le 12 janvier, à 2 heures de l'après-midi, grande convocation est faite pour ici de toutes les autorités municipales du comté de Stanstead, aux fins de la conférence officielle de M. J. A. Camirand, de Sherbrooke sur les bons chemins.

SUTTON. —Les expéditions de bétail n'ont pas eu lieu comme à l'ordinaire, car il y a eu une gelée et cela faute d'offres.

COMPTON. —Dans les dernières mutations immobilières enregistrées, remarquons les ventes suivantes: Tréfilé Vaillancourt à Alphonse Gilbert, terre, prix \$67,000. —Geo. Taupied à Solomon Taupied et fils, lot 26, rang 3, prix \$1,885. —Shirif à A. G. Hatchelder, lot 83 du village, prix \$900. —W. N. Brown à Ch. J. Parsons, rang 8, lot 16, prix \$1,600.

ROCK ISLAND. —Les dames catholiques ont organisé un patinage pour mardi 21, avec soirée et lunch.

—Notre infanterie des jeunes compte de 20 à 25 exécutants. On annonce pour le vendredi 27 janvier un concert par la salle d'opéra Haskell, avec les concours d'amateurs locaux et des environs.

—On nous promet une nouvelle industrie, celle des vêtements d'enfants, par la société commerciale Robins et Gilmore, dont les ateliers seraient installés dans la vieille bâtisse Jondro, aujourd'hui propriété Frégeau.

Le Liniment Miarad est employé par les médecins.

DISRAELI. —Mlle Blanche Bengle a subi une opération à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, où elle suit un traitement médical.

Mme E. S. Berche nous est revenue ces jours derniers, d'une promenade de deux mois dans les principales villes des États-Unis.

—Les conseillers de la municipalité de la campagne pour l'année 1911 sont MM. Xavier Demers, rélu, et M. Philippe Gosselin, élu en remplacement de M. Nap. Gosselin, son frère.

—On prête à M. David Binette l'intention de résigner comme conseiller à Disraeli. M. Binette a été élu aux élections municipales de mardi. C'est devant la menace d'une contestation

PROVINCE DE QUEBEC.

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTE DE COMPTON.

Je donne Avis Public par les présentes que les terrains ci-après mentionnés seront vendus aux enchères publiques, à la Salle du Conseil, à Cookshire, dans le dit comté de Compton, JEUDI, le DEUXIEME jour de MARS prochain, 1911, à DIX heures de l'avant-midi (mercredi le 1er mars étant jour de fête), pour les taxes et cotisations dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les différents lots ou différends parties de lots et ci-après mentionnés, à moins qu'elles ne soient payées avec frais avant le jour de vente ci-devant mentionné.

CANTON DE EMBERTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Geo. Hilliard and Rev. J.-D. Bernier.

CANTON DE WINSLOW.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Geo. Hilliard and G. A. McIver.

CANTON DE DITTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Allen Leonard and Geo. Hilliard.

CANTON DE BURY.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Mrs. Clara Coates and John F. McDonald.

CANTON DE NEWPORT.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entry for Mrs. Jas. Corrigan.

CANTON DE CLIFTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Myron Mack and Mrs. Ed. Mayhew.

CANTON DE MARSTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entry for R. et P. Chouinard.

CANTON DE WESTBURY.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Arthur Bernard and E. A. Constant.

CANTON DE HAMPSHIRE.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for John McLeod and R. H. Pope.

CANTON D'AUCKLAND.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Ephraim Favreau and Henri Deposse.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

PROVINCE DE QUEBEC.

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTE DE COMPTON.

Je donne Avis Public par les présentes que les terrains ci-après mentionnés seront vendus aux enchères publiques, à la Salle du Conseil, à Cookshire, dans le dit comté de Compton, JEUDI, le DEUXIEME jour de MARS prochain, 1911, à DIX heures de l'avant-midi (mercredi le 1er mars étant jour de fête), pour les taxes et cotisations dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les différents lots ou différends parties de lots et ci-après mentionnés, à moins qu'elles ne soient payées avec frais avant le jour de vente ci-devant mentionné.

CANTON DE EMBERTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Geo. Hilliard and Rev. J.-D. Bernier.

CANTON DE WINSLOW.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Geo. Hilliard and G. A. McIver.

CANTON DE DITTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Allen Leonard and Geo. Hilliard.

CANTON DE BURY.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Mrs. Clara Coates and John F. McDonald.

CANTON DE NEWPORT.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entry for Mrs. Jas. Corrigan.

CANTON DE CLIFTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Myron Mack and Mrs. Ed. Mayhew.

CANTON DE MARSTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entry for R. et P. Chouinard.

CANTON DE WESTBURY.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Arthur Bernard and E. A. Constant.

CANTON DE HAMPSHIRE.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for John McLeod and R. H. Pope.

CANTON D'AUCKLAND.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Ephraim Favreau and Henri Deposse.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

PROVINCE DE QUEBEC.

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTE DE COMPTON.

Je donne Avis Public par les présentes que les terrains ci-après mentionnés seront vendus aux enchères publiques, à la Salle du Conseil, à Cookshire, dans le dit comté de Compton, JEUDI, le DEUXIEME jour de MARS prochain, 1911, à DIX heures de l'avant-midi (mercredi le 1er mars étant jour de fête), pour les taxes et cotisations dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les différents lots ou différends parties de lots et ci-après mentionnés, à moins qu'elles ne soient payées avec frais avant le jour de vente ci-devant mentionné.

CANTON DE EMBERTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Geo. Hilliard and Rev. J.-D. Bernier.

CANTON DE WINSLOW.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Geo. Hilliard and G. A. McIver.

CANTON DE DITTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Allen Leonard and Geo. Hilliard.

CANTON DE BURY.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Mrs. Clara Coates and John F. McDonald.

CANTON DE NEWPORT.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entry for Mrs. Jas. Corrigan.

CANTON DE CLIFTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Myron Mack and Mrs. Ed. Mayhew.

CANTON DE MARSTON.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entry for R. et P. Chouinard.

CANTON DE WESTBURY.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Arthur Bernard and E. A. Constant.

CANTON DE HAMPSHIRE.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for John McLeod and R. H. Pope.

CANTON D'AUCKLAND.

Table with columns: Nom du propriétaire, No. du lot, Rang, Acres, Taxes. Includes entries for Ephraim Favreau and Henri Deposse.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

MARIAGES.

—Lundi, le 23 courant, M. Henri F. Brûlé, pasteur de la paroisse de Hartford, Comté de Montserrat, de la ville de Windsor, épouse Mlle Eva de Blois, de Windsor, fille de M. l'abbé Bouli, vicar.

# CASTORIA

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée et qui est en usage depuis au delà de 30 ans, porte la signature de

*Chas. H. Fletcher*

personnelle depuis sa découverte. Ne permettez à personne de vous tromper à ce sujet. Toutes les Contrefaçons, les Imitations et celui que l'on dit être tout aussi bon ne sont que des essais qui mettent la santé des Bébés et des Enfants en danger—L'expérience à l'encontre des essais.

## Qu'est-ce que Castoria

Castoria est un substitut inoffensif à l'huile de Castor au Parégorique, aux Gouttes et au Sirop Calmant. Il est agréable au goût. Il ne contient ni Opium, ni Morphine, ni autres substances Narcotiques. Son usage est garanti. Il fait disparaître les vers et calme les indispositions Épigastriques. Il guérit la Diarrhée et la Colique. Il soulage les maladies causées par la Dentition, guérit la Constipation et la Flatuosité. Il s'assimile à la nourriture, règle l'Estomac et les Intestins, donnant un sommeil naturel et réparateur. La Panacée des Enfants.—L'Ami de la Mère.

LE VÉRITABLE CASTORIA PORTE TOUJOURS

La Signature de

*Chas. H. Fletcher*

La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée En Usage Depuis Au Delà De 30 Ans.

THE CENTAUR COMPANY, 71 N. 3RD ST., NEW YORK CITY.

## PRESCRIPTIONS DES MEDECINS!

La préparation des Prescriptions des Médecins constitue une spécialité importante de notre Pharmacie.

Nous garantissons l'exactitude de nos préparations, la pureté des drogues et produits chimiques employés et le meilleur marché possible.

Les milliers de Prescriptions que nous avons déjà remplies à la satisfaction de nos clients sont aussi une garantie pour le public.

Attention spéciale aux commandes reçues par maille ou par téléphone. Marchandises livrées à domicile.

## HARMACIE CHAGNON

Maison Fletcher. Phone 493 Sherbrooke

# RHUMATISME INFLAMMATOIRE

guéri en quelques heures l'Élixir Anti-Rhumatique du Dr. Joseph Comtois, qui fait un spécialiste du Traitement du Rhumatisme Aigu, Chronique, Artériel, Inflammatoire, Musculaire, Goutteux, ainsi que du Lumbago et de la Sciatique. \$2.50 la bouteille. Demandez-le votre pharmacien, ou à M. le Dr. JOSEPH COMTOIS, 1030 Rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal.

Conservation chez lui, à domicile ou par correspondance.

**"Lots to do" at Caledonia Springs**

Golf, tennis, croquet, riding, driving, motoring, fine walking through a beautiful country over good roads.

Clear, bracing air.

Beautiful grounds, fine scenery. Perfect restfulness or constant activity as you prefer. And as a substantial and noteworthy background to all this is the

## NEW CALEDONIA SPRINGS HOTEL

An hotel that is managed with the serious purpose of really giving the summer resort all that he pays for in comfort, amplitude and quality of food, service, courtesy and that best of "incidental" the lack of which looms up so large at the average conventional summer resort hotel.

Then of course you must remember that this is the home—the birth place as it were of delicious, healthful

## MAGI WATER

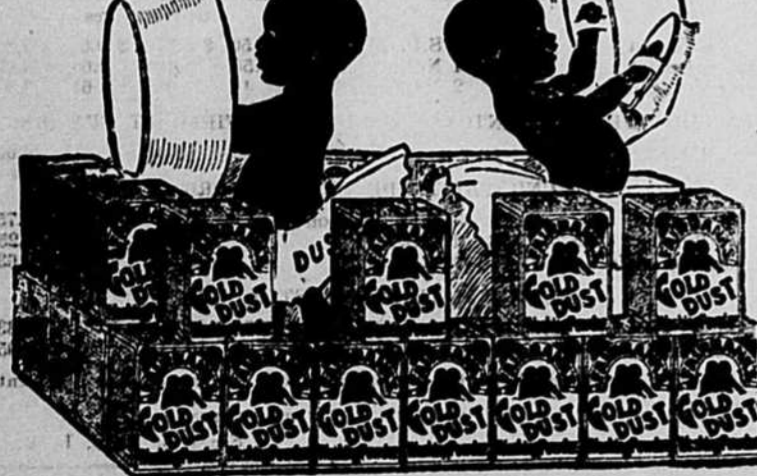
The table beverage that all Canada is drinking. The water that has such high medicinal virtues that Physicians for 70 years have prescribed and recommended it for Rheumatism, Gout, Cold and Kidney troubles of all kinds. We take no invalids with contagious or "ugly" diseases at Caledonia Springs.

CALEDONIA SPRINGS COMPANY, Limited

C. A. COLE, Manager

## La Poudre à Laver GOLD DUST

Nettoie Tout



## ÉLEVEZ UN REMPART CONTRE LA SALETÉ

Gold Dust et la saleté sont de mortelles ennemies lorsque Gold Dust apparaît, la saleté disparaît. Des milliers de femmes exemptes de soucis proclament chaque jour la poudre à laver

## GOLD DUST

comme réalisant le produit idéal pour tout faire reluire à la maison et faciliter le travail. Procurez-vous la Gold Dust et ensoleillez votre existence.

VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SODA, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTHÉ, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST," ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À ELLE SEULE.

EMPLOIS VARIÉS : Lavage de linge et de la vaisselle, nettoyage des planchers, nettoyage des boîtes, des portes, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bois, des toitures, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—Fabricants du "SAVON FAIRY."

## LA GENESE D'UNE RELIGION MODERNE.

Nous avons annoncé récemment la mort de Mary Baker Eddy, fondatrice de la religion des "Christian Scientists." Cette nouvelle a dû stupéfier plus d'un de nos lecteurs, car d'ici parait-il ont pu se faire une idée de son immortalité.

L'histoire de cette fondatrice de religion telle que l'a racontée Mme Dupuis de Saint-Amant dans un article de la "Revue Hébraïque" est très intéressante.

Mary Baker est née dans un petit village du New-Hampshire. Dès son enfance, elle montra le caractère de l'hystérique mythomane. Elle avait des crises épileptiques qui effrayaient ses parents; mais on remarqua que celles-ci étaient souvent volontaires, car elle survint à l'improviste, sans aucune raison et permettait à Mary d'éviter l'observation dominicale rigoureuse que le père, descendant des puritains d'autrefois, imposait à tous. Le médecin de la famille la trouvant un sujet intéressant se livra sur elle à des expériences d'hypnotisme, ce qui contribua à développer son tempérament névropathique. Gâtée par tout le monde, elle devint de plus en plus capricieuse, alla à l'école sans rien y apprendre, même pas l'orthographe, ce qui ne l'empêcha pas, plus tard, de se vanter de connaître le latin, le grec et l'hébreu.

Devenue veuve six mois après son mariage et restée sans ressources, elle utilisa la maladie nerveuse qu'on lui connaissait pour se faire entretenir par ses frères et sœurs. Elle en abusa même; à chaque instant, il fallait faire jeter de la paille devant la maison pour empêcher les visiteurs de pénétrer et la berceur sur les genoux pendant des heures; à cette tâche se dévouaient son vieux père, sa sœur et, à leur défaut, sa domestique, ce que la famille trouva quelque peu inconvenant; on remplaça la domestique par un berceau que les gamins du pays venaient à tour de rôle, mettre en branle.

Dans ses intervalles de santé, elle s'occupait avec passion de métrisme et de spiritisme. Elle parlait de tout avec aplomb sans se laisser arrêter par aucune moquerie. Elle conduisit ainsi un dentiste qui l'épousa en secondes noces; mais elle le martyrisa tellement par ses crises "que celui-ci dut bientôt divorcer." C'est alors qu'elle entendit parler d'un certain Quimby, qui faisait des cures merveilleuses et qu'elle voulut le consulter pour sa maladie nerveuse, à laquelle les médecins ne pouvaient rien. Elle se rendit à Portland, où elle passa trois semaines auprès de Quimby et revint dans son pays, se déclarant guérie. Elle chanta les louanges du maître et tenta d'exposer sa méthode. Ce Quimby était un ancien horloger qui, séduit par les expériences de magnétisme, s'était fait guérisseur; son idée, très simple, était que la maladie n'est qu'une fausse croyance dont il faut délivrer l'esprit humain; que les remèdes n'agissent que par suggestion et qu'on peut les remplacer par la conviction de la guérison prochaine solidement implantée dans l'esprit du malade. Un sens psychologique très fin le guidait et lui permettait de réussir quelques belles cures.

Si Mary Baker n'a jamais bien compris le système philosophique de Quimby, du moins, elle s'entendait à l'exploiter. Pour se procurer des ressources, elle fonda à Lynn un "College de la science morale et physique" où pour la somme de 200 piastres, elle enseigna son système. Elle donna en douze leçons, consistant à faire apprendre par cœur les copies qu'elle avait faites des manuscrits de Quimby, au temps où celui-ci la soignait. Au début, elle se contentait de commenter Quimby, mais plus tard elle quitta le maître et parla avec aplomb de "sa révélation". A la fin du cours, les élèves recevaient le titre de docteur dont ils se servaient pour exercer; Mary Baker ne pratiquait pas elle-même mais s'associait à l'un de ses élèves qui guérissait pour le compte de la patronne.

Le livre "Science et santé" qu'elle publia n'était autre chose qu'un manuscrit de Quimby, remanié et obscurci par elle; deux de ses filles, l'un des deux frères de l'édition, et elle en firent ensuite l'achat à tous.

Entre temps, à cinquante-cinq ans, elle se mariait pour la troisième fois avec Gilbert Edly, un de ses élèves. Les affaires de Mary Baker prospéraient; cependant il fallut affronter la concurrence que pouvaient lui faire ses propres élèves et les élèves de Quimby. C'est alors qu'utilisant le souvenir d'une chute sur la glace, suivie de simples contusions, qu'elle avait faite autrefois, elle imagina une guérison miraculeuse qu'elle raconta en ces termes:

"Condamnée par les plus habiles médecins qui ne lui accordent que trois jours de vie, elle n'a plus d'espoir sur la terre. Le troisième jour, elle demande sa Bible; le volume saint ouvre à l'histoire du paralytique guéri par le Christ. La vérité qui avait fait marcher cet homme, elle la vit; le pouvoir qui lui avait donné de la force, elle le sentit. Elle se leva de son lit, guérie et libérée."

Sa renommée s'étendit, elle allait donner des conférences à Boston. Ses adeptes, en comparant à Jésus, la persévèrent alors à fonder "l'Église du Christ". Enfin elle créa le "Journal de la Science chrétienne", où paraissaient des articles destinés à exalter sa gloire; on y rapportait les guérisons merveilleuses obtenues par sa méthode, par exemple maladie du cœur avec hydropisie et terrible entassement des montes disparaissant après deux semaines de traitement; maladie du foie ancienne guérie par une demi-heure de conversation. Les chiens eux-mêmes, mordus par un serpent à sang nettes, guérissaient parce que l'on parvenait à détruire la "fausse croyance" qui les menaçait.

Cependant quelques mauvaises affaires mirent en péril l'Église du Christ. Une dame, membre de l'association des scientifiques, ayant voulu soigner elle-même sa fille souffrante, la guérit ainsi que l'enfant; devant les tribunaux, Mary Baker désavoua son école et prétendit qu'elle n'avait pas reçu le diplôme d'accoucheuse du Collège métaphysique. Ailleurs, un père scientifique laissa mourir de diphtérie sa petite fille et il aurait fait de même pour son fils, si la police n'avait imposé les soins d'un médecin.

Quelques années après, les scientifiques éleveront à Boston une grande Église qui devint le siège de la religion nouvelle. Mary Baker n'y parut que rarement; mais elle y institua une "chambre de la mère de l'Église" qui est visitée avec autant de dévotion que le Saint-Sépulchre à Jérusalem. Puis on fit des pèlerinages pour aller contempler dans sa maison de campagne le "Pastor emeritus" revêtu d'une robe de pourpre.

L'Église a ses missionnaires qui répandent les éditions successives de "Science et Santé", vendent des bijoux emblématiques, des médailles ornées du portrait de la fondatrice et la photographie dont l'achat est obligatoire pour les disciples. Grâce à une puissante réclame, le religieux "Christian Scientist" compte déjà des milliers de membres; sept cents congrégations existent aux États-Unis, il s'en est fondé une à Paris et ce ne sont pas seulement comme au début, de pauvres ouvriers, mais des gens instruits qui l'ont adoptée.

N'est-ce pas curieux en notre siècle de science, sur le sol de l'Amérique la-borieuse et utilitaire, de voir une femme hystérique et illettrée, parvenir, par l'exploitation de la crédulité publique et par l'exercice illégal de la médecine, à fonder une religion nouvelle qui prend une parvité extension? Voilà ce que donner courage à tous les charlatans.

AFFAIRE POPE DE BROMPTON-VILLE.

L'affaire Pope annoncée "urbi et orbi", à grands fracas, comme une des plus sanglantes tragédies de l'époque dans nos parages, est tout simplement tombée en vulgaire eau de boudin, et elle est devenue une mauvaise mystification un peu mal agencée par son auteur qui pouvait tout aussi bien disparaître en faisant mieux et sans tant de bruit inutile.

Wilfrid E. Pope, est né à Richmond, en 1852. Il est venu demeurer à Bromptonville vers 1900, pour s'établir en société avec M. H. S. Gilbert, comme commerçant général et fabricant de saïndoux. L'établissement fut incendié en 1905; M. Pope continua alors seul le commerce général de boucherie en gros, et de commerce de foins très importants dans la maison H. S. Gilbert et Robertson de Boston, U. S. Il possédait avec son établissement, quatre immeubles, un parc garni de bestiaux, etc., le tout très lourdement grevé, et les dettes arrivées à échéances étaient continuellement réclamées par ses nombreux créanciers. Ses affaires, de caractère sérieux, et même très lucratives, se déclinèrent peu à peu sans enfants depuis quelques mois, et il vivait avec une tante de sa femme, Mme Francis Mathers, laquelle faisait tout son ménage. En ces temps d'élections municipales, il cabalait et brigait. Comme candidat, il fut élu au conseil municipal d'un extrême, voulant faire grand en tout.—Voilà l'homme!

Acculé dans ses affaires très embrouillées, et autant dire ruiné, Pope a cru devoir disparaître, et vu son caractère tourné un peu trop au mysticisme imaginaire et au romanisme, il organisa sa fuite aux États-Unis d'une manière très discrète, très ingénieuse et un peu enfantine dans laquelle tout le monde s'est emballé et beaucoup trop emballé.

Pope serait parti en voiture-leigh de chez lui lundi 16 janvier à 7.30 h. du soir sous le prétexte d'aller collecter quelques argent à la messe à l'église de St-Jacques, à quelques milles de là. Pour cela, il a pris le chemin de la rive droite du St-François. Arrivé ainsi par derrière à Sherbrooke, il aurait pris le train de 9.30 heures du soir du Boston et Maine. Et... depuis plus de nouvelles.

Le 17 janvier la plus abracadabrante et comique s'est fait entendre, jour, c'est à partir du moment où l'on a trouvé (naturellement, puisque c'était la continuation très ordinaire de la route prise) au bout, par ici, de la rue Windsor, lundi soir vers 9 heures, le cheval ensanglanté et mort, et le stégion non endommagé; puis le lendemain, au moment de la conversion dans un huisson (il n'en manque pas) de la dite route prise, d'un capot de fourrages maculé d'un peu de sang; puis encore à un endroit du même chemin, des traces de sang, et de lutte, paraissant-il; puis comme comble de recherches faites alors non sans raison, la découverte de l'encre verte et rouge de Pope dans le lit gelé du ruisseau Dorman qui, comme une rivière célèbre d'Europe, n'a de l'eau qu'aux temps des dégelés et des grandes pluies. Alors et pour lors tout le monde s'est fait policier et rapporteur à qui mieux mieux.—La police locale s'est mise en branle et commença à courir (oubliant un peu encore à cette occasion d'être discrète) la police secrète de Montréal à descendu pour constater enfin de compte un fiasco monumental et une gaminerie mal organisée, mal racontée;—correspondances et dépêches furent envoyées pour annoncer le grave événement dont le récit va maintenant faire le tour du globe, récit qui fera peu d'honneur, (ce que l'on a oublié tout à fait) à Sherbrooke, au futur "Greater Sherbrooke", et à ses jolis et paisibles environs, puisque l'on a fait entendre que Pope avait donc été assassiné et déposé dans un endroit inconnu par (non plus un) une bande de truands ou de brigands sur cette si belle et agréable route peu fréquentée, à tort, c'est vrai, mais habitée par une population tranquille; travailler sa et honnête,—laquelle si elle n'est pas millionnaire, est bonne petite propriétaire; et si au moral, elle est quelquefois un peu chapardeuse et souvent disposée à être proessive, elle reste une saine, forte et avenante population faisant honneur, on peut l'affirmer à ses paroisses et à Sherbrooke. Et cette population a fort lieu d'être très mécontente du bruit et de la gaminerie faite et commise à son endroit pas assez connu, c'est possible!

Et fin de compte, on a oublié de s'apercevoir que les soirées et nuit du lundi 16 étaient de brillante pleine lune, avec clarté par un temps calme, comme en plein jour, clarté relative au clair de lune par la neige. Et pendant tout ce temps-là: Pope filait, dormait, se reposait et devait bien rire de la mystification qu'il avait préparée trop à la fantaisie; la police secrète s'en retournait très mécontente à Montréal; la police locale essayant de réagir contre ses habitudes trop indisciplinées, croit qu'elle aura le dernier mot de cette affaire bien simple et très ordinaire; les raconteurs et publicateurs trop souvent habitués par irréflexion mercantile à l'exagération, apprendront encore une nouvelle fois que "à chacun son métier: les vaches seront bien gardées; le silence est en tout, savoir attendre est prudence et sagesse";—Enfin il reste tant la famille qui veut—est très naturel—blanchir son né-

# QUESTION DE NUANCE.

Un psychologue connu affirme que les sensations différentes peuvent être dépeintes par des nuances correspondantes. On obtient ainsi une ligne colorée des plus pittoresques sur les impressions de l'âme humaine.

Vous doutez-vous que la joie était vert-pomme; la réflexion, orange; l'ennui, chocolat; la première tendresse, thé léger; la douleur, couleur de suie; la résignation, gris perle...

Du gris et du noir, sombres nuances! Douleur et résignation ne sont-elles pas souvent notre lot dans la lutte à soutenir contre des souffrances morales et physiques.

Par contre, le bonheur est rose; mais la santé et la force sont rouges.

Rouges aussi les pilules qui donnent la santé et la force!

Il n'y a qu'une chose à dire aux personnes qui se lamentent, qui sont pâles et faibles qui "brogient du noir", suivant l'expression populaire, et qui voudraient "voir les choses en rouge," c'est-à-dire, soupirer après la santé ou la force. "Vous êtes pâles et faibles parce que vous n'avez pas assez de sang et vous ne vous portez pas bien jusqu'à ce que vous ayez du sang. Quand vous aurez du sang, alors seulement vous aurez de belles couleurs, vous serez fortes, vous aurez de l'appétit et vous tirerez profit de votre nourriture."

La santé de toute femme dépend surtout de la richesse de son sang. La pauvreté du sang est très certainement la cause de tout ce qui n'est pas régulier dans son état de santé.

Les douleurs de tête, les douleurs dans le dos, les points de côté, les yeux pâles, les yeux cernés, l'appétit qui s'en va, l'irritabilité nerveuse, les attaques de nerfs, les attaques de bile, la faiblesse, la langueur, l'abattement et toutes les misérables sensations dont souffrent les femmes dans leurs jours de mauvaise santé, tout cela provient du sang qui est coupable de ne pas être pur et riche.

Quand le sang est riche et pur, il n'y a que de légers nuages dans l'existence de la jeune fille et de la femme.

Les Normands ont un vieux dicton assez curieux, qui est le suivant: "Oeuf d'une heure, pain du jour, vin d'un an, poisson d'un moment, ami de trente ans."

Du côté moral et du côté matériel, voici d'après les traditions normandes, ce que doit être l'existence révue. Sous bien des rapports, la formule est assez juste, mais si vraiment le charme d'un joli visage s'évanouissait après quinze ans, ce serait la cause de bien nombreux désespoirs; heureusement il y a un secret de vos garder charmantes sans limite d'âge, mesdames, non seulement à quinze ans, mais bien au-delà, éternellement jeunes et agréables à voir.

Ce secret qui n'en est pas un, puisque des milliers de guérisons le crient par-dessus les toits depuis des

années, consiste en un sage traitement avec les Pilules Rouges.

Nul traitement n'est plus efficace, plus facile, plus décisif!

Ce n'est pas un remède banal, un simple stimulant pour donner un peu d'énergie sur le moment et dont l'effet disparaît au bout de quelques jours, c'est un reconstituant dont l'effet est permanent et s'accroît à mesure qu'il pénètre plus profondément dans l'organisme.

Depuis plusieurs années, mon état de santé se trouvait à différentes époques brusquement modifié. Mon appétit diminuait, j'étais prise d'une faiblesse extrême à tel point que je pouvais à peine marcher; le matin, à mon lever, je me sentais toute courbaturée et tout le long du jour j'étais mal à l'aise. Des bouffées de chaleur me montaient à la tête, j'étouffais et ensuite je devenais pâle, frileuse. J'avais fréquemment la migraine, un bruit perpétuel dans mes oreilles se faisait entendre, m'agaçait.



Melle Leona Provost, Sorel, Que.

Enfin, j'en avais pour plusieurs semaines à me sentir dans un état de malaise tel que je ne pouvais pas me livrer à mes occupations. Cette année, dès le commencement de mars, je me mis à prendre des Pilules Rouges dont je voyais depuis si longtemps les réclames dans les journaux. Je m'en suis bien trouvée et je n'ai plus eu un seul de mes maux habituels. Au contraire, je me sens plus forte, plus en train que d'habitude et recommandée à toutes mes amies la cure aux Pilules Rouges.

Dame ISRAEL CARDIN, South Durham, Qué.

A l'âge de dix ans, on me retirait de l'école à cause de ma grande faiblesse, et, malgré les bons soins dont j'étais l'objet, une débilité générale persistait. A tout instant j'avais des défaillances, des vertiges; j'avais aussi des points dans le côté et dans le dos. Car les conseils de plusieurs personnes, ma mère me fit prendre des Pilules Rouges. Mais j'étais tellement faible et malade qu'il s'écoula plusieurs semaines avant de me sentir plus forte. Enfin, les douleurs s'éloignèrent, je pris un peu d'embonpoint et ce fut de bon augure. Maintenant je jouis d'une bonne santé et je ne crains pas d'assurer que je le dois aux Pilules Rouges.

Mlle LEONA PROVOST, 122 rue Augusta, Sorel, Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, au No. 274 rue St-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettre pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la maille, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINÉ 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Le SIROP des ENFANTS du Dr CODERRE guérit la colique, la diarrhée, les dérangements d'estomac chez les bébés et leur donne un sommeil paisible.

gre, que bien des gens amis ou indifférents qui ne voudront pas démordre quel meilleur remède pouvait-il servir contre la plume.

LE SAMEDI.

28 Janvier 1911.

Extrait du sommaire: Les vendredis qui sont des 13, par Mistigris; Coups de piston, illustrés. A une qui est curieuse, poésie. Aventures des trois nains, jamais plus. Nos vœux animés, scènes de mœurs illustrées. Petites lectures: Un prince de Galles de 16 ans. Un bon déjeuner. Contes illustrés: La maison dans la forêt. Patrons-primes. Encyclopédie. Recettes et conseils. Courrier des curiosités, illustré. Chronique théâtrale. Casse-tête chinois. Devinettes. Amulettes, bons mots, gravures humoristiques, etc., etc. Dans notre prochain numéro commencent un grand feuilleton intitulé le Roman de Julien, par le célèbre Bertmy.

En vente partout: 5c. Numéro supplémentaire, par la poste, 5c, en s'adressant au Samedi, 200, Blvd St-Laurent, Montréal.

UN CONTE D'EDGAR POE.

Deux jeunes, tout jeunes époux avaient entrepris, ces jours derniers, une excursion dans les Vosges, raconte le "Journal d'Alsace-Lorraine". Il faisait beau! Le soleil brillait dans toute sa splendeur! Mais la chaleur était encombante et ce qui devait arriver, arriva!

Petit à petit le ciel se couvrit de nuages, des gouttes grosses comme des pièces de dix sous se mirent à tomber et bientôt au-dessus de la tête de nos jeunes promeneurs défilait un de ces cranes terribles, comme l'année 1910 en a eu le secret.

La jeune dame fut prise, on le conçoit d'une grande frayeur. Bientôt, le bruit du tonnerre succédait aux lueurs blafardes des éclairs et la pluie tombait! tombait!

Que faire, en pareil moment? La providence qui n'est ni inassurable, ni cruelle aux amours jeunes, vint au secours de nos amis: elle leur offrit un sûr abri sous un rocher de la montagne.

## PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous un inventeur? Si oui, demandez le Office de l'Inventeur qui vous sera envoyé gratuitement par Marlow & Marlow, Ingénieurs-Consultants, Rédacteur New York Life, Montréal, Bureaux: 1 et 307 G Street, Washington, D. C.

## "Brandy" PH. RICHARD

La Creme des Cognacs

RICHARD, V.O.

" V.S.O.P.

" 20 Ans.

" 40 ans.

En vente partout

LAFORTE, MARTIN & CIE Limités, MONTREAL.

En vente par

L. H. OLIVIER, Sherbrooke

## Asaya-Neurall

LE NOUVEAU REMÈDE POUR L'Épuisement Nerveux

Les transpiration nocturnes sont un signe infailible d'épuisement nerveux. Elles affaiblissent le corps et dépriment l'esprit. "ASAYA-NEURALL" fera certainement disparaître cet état. Il nourrit les nerfs avec la Lécithine, l'élément nécessaire à la restauration des nerfs. Sous son effet les fonctions du système nerveux à leur état normal, un sommeil réparateur s'en suit, l'appétit et la digestion s'améliorent et la force nerveuse est restaurée. \$1.50 la bouteille. Obtenez-le de notre agent local:

DR M. CHAGNON.

Estimés fournisseurs pour toutes sortes d'impressions avec célérité.

QUEBEC STAMP EXCHANGE, Enregistré, Boîte Postale 178, QUEBEC, Can.